



12 V SMERIGLIATRICE ANGOLARE RICARICABILE PPWSA 12 A1

(IT) (MT)

12 V SMERIGLIATRICE ANGOLARE RICARICABILE

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(DE) (AT) (CH)

12 V AKKU-WINKELSCHLEIFER

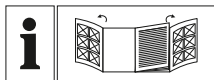
Originalbetriebsanleitung

(GB) (MT)

12V CORDLESS ANGLE GRINDER

Translation of the original instructions

IAN 449994_2310



IT MT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

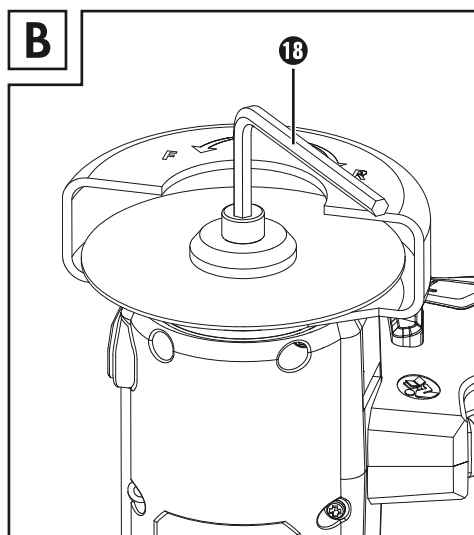
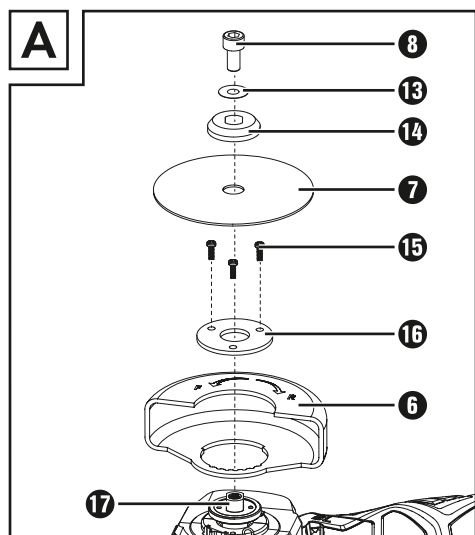
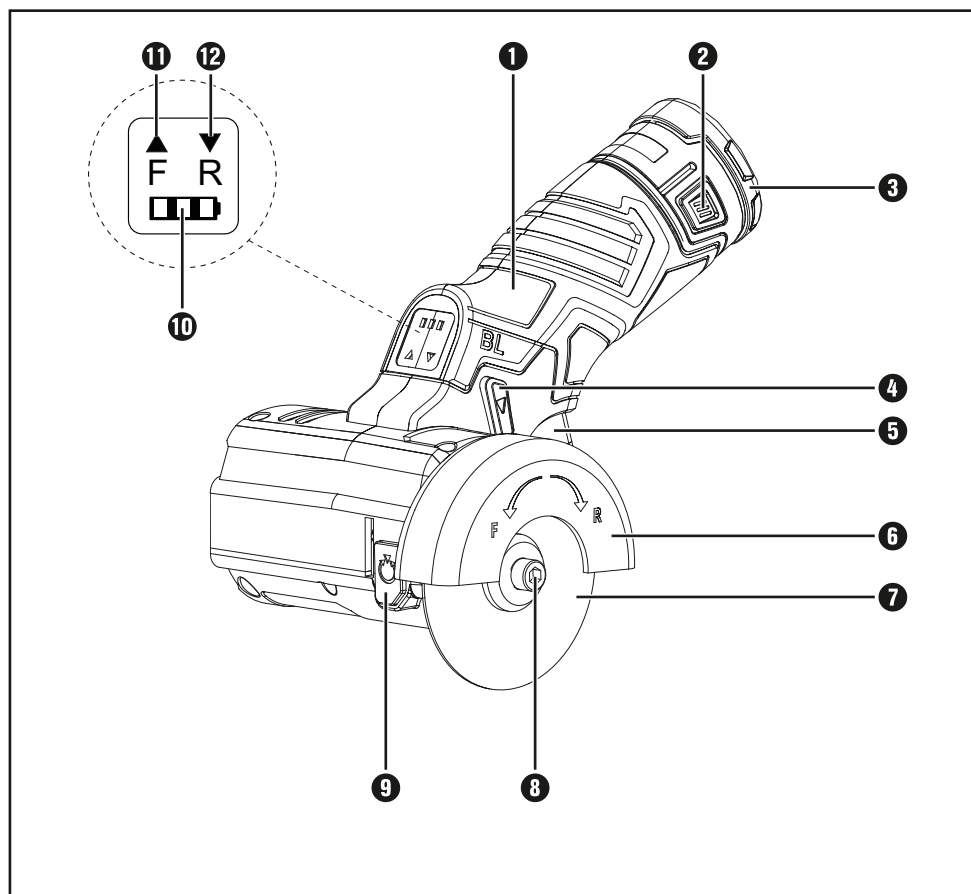
GB MT

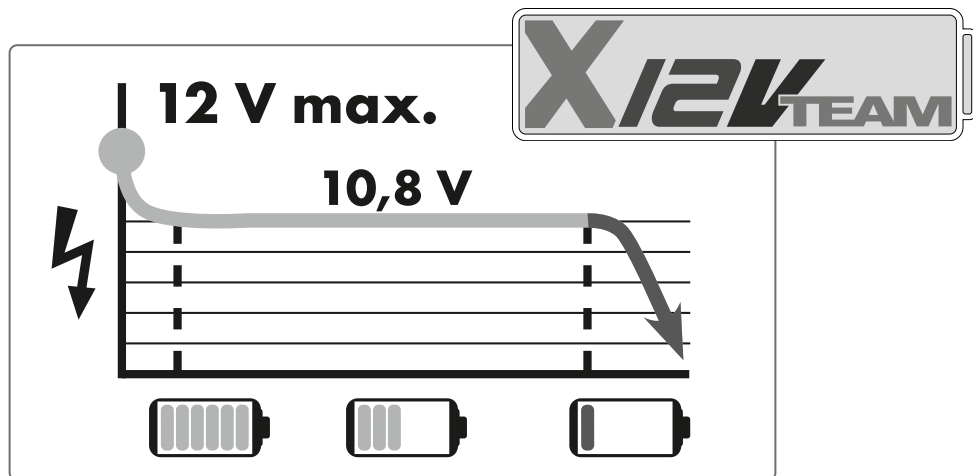
Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

IT / MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	1
GB / MT	Translation of the original instructions	Page	21
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	39

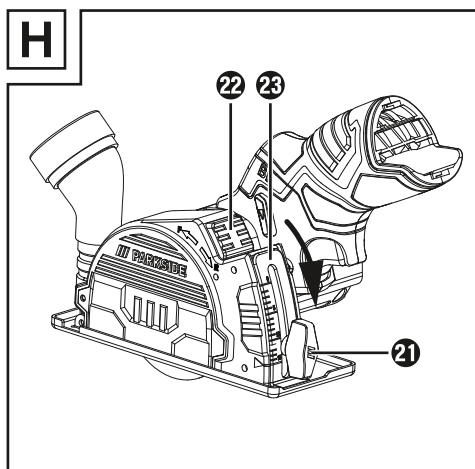
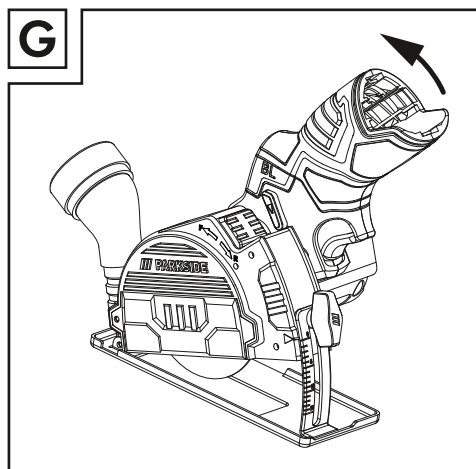
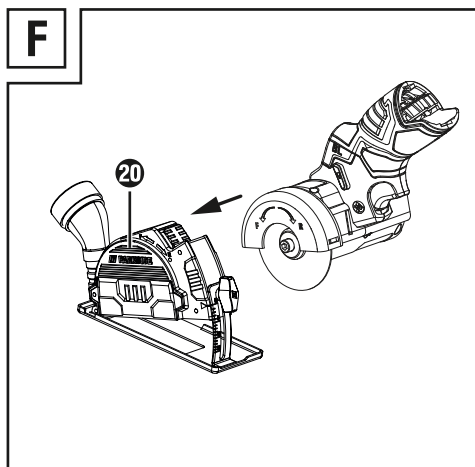
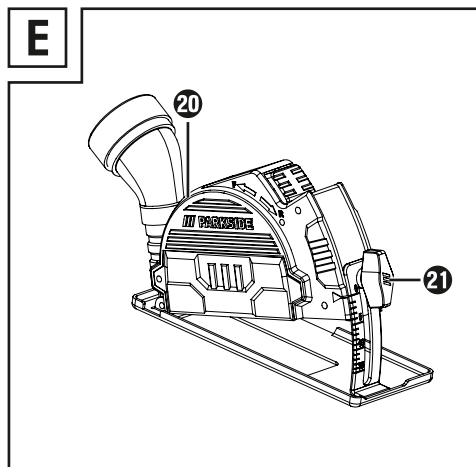
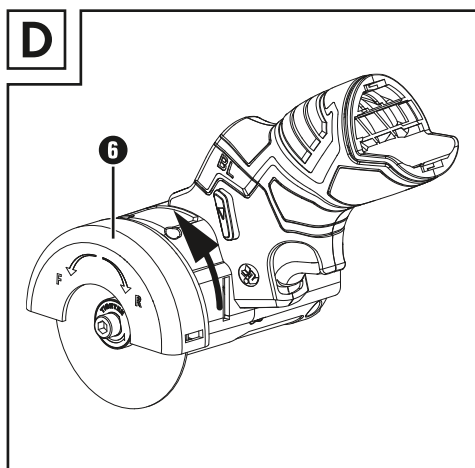
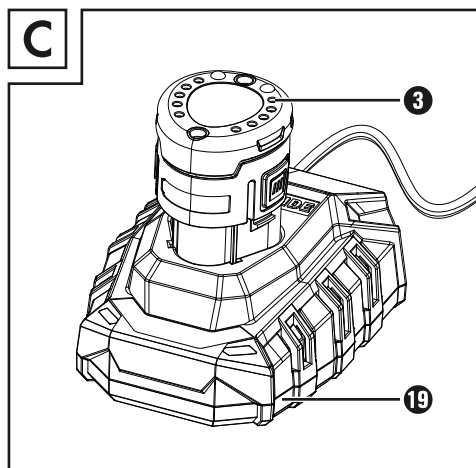




Todas las herramientas de Parkside y los cargadores PLGK 12 A1/A2/A3/B2/6.0 A1/PDSLK 12 A1 de la serie X12V Team son compatibles con el paquete de baterías PAKP 12 A1/A2/A3/B1/B3/C1/D1/2.5 A1/5.0 A1.

Tutti gli strumenti Parkside e i caricabatterie PLGK 12 A1/A2/A3/B2/6.0 A1/PDSLK 12 A1 della serie X12V Team sono compatibili con il pacco batteria PAKP 12 A1/A2/A3/B1/B3/C1/D1/2.5 A1/5.0 A1.

Los tiempos de carga Tempi di ricarica	2 Ah Acumulador Accumulatore PAKP 12 A1	2 Ah Acumulador Accumulatore PAKP 12 A2/A3	2,5 Ah Acumulador Accumulatore PAKP 12 C1 PAKP 12 2.5 A1	4 Ah Acumulador Accumulatore PAKP 12 B1/B3	5 Ah Acumulador Accumulatore PAKP 12 D1 PAKP 12 5.0 A1 *
max. 2,4 A Cargador Carica-bateria PLGK 12 A1/A2/A3	60 min	60 min	80 min	120 min	150 min
max. 4,5 A Cargador Carica-bateria PLGK 12 B2	60 min	45 min	55 min	60 min	80 min
max. 4,5 A Cargador Carica-bateria PDSLK 12 A1	60 min	45 min	55 min	60 min	80 min
max. 6,0 A Cargador Carica-bateria PLGK 12 6.0 A1	60 min	45 min	55 min	60 min	70 * / 80 min



Indice

Introduzione	2
Uso conforme	2
Spiegazione dei simboli	2
Dotazione	2
Materiale in dotazione	3
Dati tecnici	3
Indicazioni generali di sicurezza per elettrooutensili	4
1. Sicurezza sul posto di lavoro	4
2. Sicurezza elettrica	4
3. Sicurezza delle persone	5
4. Uso e trattamento dell'elettrooutensile	5
5. Uso e trattamento dell'utensile a batteria	6
6. Assistenza	6
Avvertenze di sicurezza per tutte le applicazioni	6
Avvertenze di sicurezza per troncatrici a mola	8
Ulteriori indicazioni di sicurezza	9
Contraccolpo e relative indicazioni di sicurezza	10
Indicazioni di sicurezza particolari per la smerigliatura e la troncatura	11
Altre indicazioni relative alla sicurezza per lavori di troncatura	11
Conservazione e manipolazione degli attrezzi consigliati	12
Indicazioni operative	12
Prima della messa in funzione	13
Caricamento del pacco batteria	13
Inserimento/rimozione del pacco batteria nell'apparecchio	13
Controllo del livello di carica della batteria	14
Montaggio	14
Regolazione della calotta di protezione	14
Montaggio/sostituzione della mola	14
Montaggio/smontaggio della calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere	15
Messa in funzione	15
Selezione del senso di rotazione	15
Accensione/spengimento	15
Attivazione del blocco	15
Allacciamento del dispositivo di aspirazione della polvere	15
Manutenzione e pulizia	15
Smaltimento	16
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	17
Assistenza	18
Importatore	18
Traduzione della dichiarazione di conformità originale	19
Ordinazione di batterie di ricambio e caricabatteria	20

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato alla troncatura di metallo e plastica senza uso di acqua. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni. Si declina ogni responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Spiegazione dei simboli

	Prima della messa in funzione, leggere le istruzioni per l'uso originali e le avvertenze di sicurezza.
	L'uso di mole di troncatore danneggiate è pericoloso e può causare gravi lesioni!
	Diametro della mola
	Smerigliatrice angolare a batteria
	Indossare occhiali di protezione!
	Indossare una mascherina antipolvere!
	Indossare una protezione acustica!

	Indossare scarpe antinfortunistiche!
	Indossare guanti protettivi!
	Non consentito per molatura a umido
	Non consentito per molatura laterale
	Previsto per la troncatura di metalli
	Movimento in avanti
	Movimento a ritroso

Dotazione

- 1 Impugnatura
- 2 Tasto per lo sblocco del pacco batteria
- 3 Pacco batteria*
- 4 Commutatore del senso di rotazione/blocco
- 5 Interruttore ON/OFF
- 6 Calotta di protezione
- 7 Mola
- 8 Vite di serraggio
- 9 Tasto di blocco mandrino
- 10 Indicatore del livello di carica della batteria
- 11 Indicazione del senso di rotazione
- 12 Indicazione del senso di rotazione
- 13 Rondella (vedere fig. A)
- 14 Flangia di serraggio (vedere fig. A)
- 15 Viti (vedere fig. A)
- 16 Ghiera di montaggio (vedere fig. A)
- 17 Mandrino portalama (vedere fig. A)
- 18 Brugola (vedere fig. B)
- 19 Caricabatteria rapido (vedere fig. C)*
- 20 Calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere

- 21 Preselezione della profondità di taglio
- 22 Tasto di sblocco
- 23 Scala della profondità di taglio

Materiale in dotazione

- 1 12 V smerigliatrice angolare ricaricabile
- 1 calotta di protezione (premontata)
- 1 brugola
- 1 mola (premontata)
- 1 calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere
- 1 valigetta da trasporto
- 1 manuale di istruzioni

Dati tecnici

Smerigliatrice angolare ricaricabile

Tensione nominale	12 V $\overline{\text{---}}$ (corrente continua)
Numero di giri in folle	n_0 20000 min ⁻¹
Dimensioni della mola	Ø 76 mm
Spessore della mola	1 mm
Foro	Ø 10 mm
Filettatura	M6

* BATTERIA E CARICABATTERIA NON COMPRESI NEL MATERIALE IN DOTAZIONE

L'apparecchio fa parte della serie  di Parkside e può essere utilizzato con batterie della serie  di Parkside.

Le batterie della serie  di Parkside devono essere caricate solo con caricabatterie della serie  di Parkside.

Si consiglia di utilizzare questo apparecchio esclusivamente con le seguenti batterie: PAPK 12 A1/A2/A3/B1/C1/D1/PAPK 12 2.5/5.0 A1.

Si consiglia di caricare queste batterie esclusivamente con i seguenti caricabatterie: PLGK 12 A1/A2/A3/B2/PLGK 12 6.0 A1/PDSLK 12 A1.

Informazioni sul rumore e sulle vibrazioni

Valore misurato relativo al rumore rilevato ai sensi della norma EN 62841. Valori tipici del livello di rumore ponderato A dell'elettrotensile:

Valore di emissione acustica

Livello di pressione acustica	$L_{PA} = 83,1$ dB
Fattore di incertezza	$K = 3$ dB
Livello di potenza acustica	$L_{WA} = 91,1$ dB
Fattore di incertezza	$K = 3$ dB

Indossare una protezione acustica!

Valore complessivo delle vibrazioni

Smerigliatura delle superfici impugnatura principale	$a_{h, AG} = 2,853$ m/s ²
Fattore di incertezza	$K = 1,5$ m/s ²

Informazioni sul rumore e sulle vibrazioni

Valore misurato relativo al rumore rilevato ai sensi della norma EN 60745-2-22. Valori tipici del livello di rumore ponderato A dell'elettrotensile:

Valore di emissione acustica

Livello di pressione acustica	$L_{PA} = 89$ dB
Fattore di incertezza	$K = 3$ dB
Livello di potenza acustica	$L_{WA} = 97$ dB
Fattore di incertezza	$K = 3$ dB

Indossare una protezione acustica!

Valore complessivo delle vibrazioni

Smerigliatura delle superfici impugnatura principale	$a_h = 2,82$ m/s ²
Fattore di incertezza	$K = 1,5$ m/s ²

NOTA

- Il valore complessivo delle vibrazioni e il valore di emissione acustica indicati sono stati misurati secondo un procedimento di prova standardizzato e possono essere usati per il confronto tra due elettrotensili.
- Il valore complessivo delle vibrazioni e il valore di emissione acustica indicati possono anche essere usati per una stima provvisoria del carico.

⚠ AVVERTENZA!

- Il valore di emissione delle vibrazioni e il valore di emissione acustica durante l'uso dell'elettro-utensile possono scostarsi dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettro-utensile viene utilizzato e, in particolare, della tipologia del pezzo lavorato.
- È necessario stabilire misure di sicurezza per la protezione dell'utilizzatore basate sulla stima del carico di vibrazione durante le reali condizioni di utilizzo (occorre in tal senso tenere in considerazione tutte le componenti del ciclo di esercizio, per esempio i tempi nei quali l'elettro-utensile è spento e i tempi in cui è acceso ma funziona senza carico).

**Indicazioni generali di sicurezza per elettro-utensili****⚠ AVVERTENZA!**

- Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici di cui è dotato questo elettro-utensile. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per uso futuro.

Il termine "elettro-utensile" utilizzato nelle indicazioni relative alla sicurezza si riferisce a elettro-utensili collegabili alla rete elettrica (con cavo di alimentazione) o a elettro-utensili a batteria (senza cavo di alimentazione).

1. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione dell'area di lavoro potrebbero dare luogo a infortuni.
- b) **Non lavorare con elettro-utensili in ambienti a rischio di esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettro-utensili generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- c) **Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'uso dell'elettro-utensile.** In caso di distrazione si potrebbe perdere il controllo dell'elettro-utensile.

2. Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'elettro-utensile deve essere idonea all'inserimento nella presa. La spina non deve essere assolutamente modificata. **Non utilizzare connettori adattatori con elettro-utensili collegati a terra.** Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto diretto con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi.** Quando il corpo è a diretto contatto con la terra sussiste un maggiore pericolo di scosse elettriche.
- c) **Tenere gli elettro-utensili al riparo da pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in un elettro-utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) **Non utilizzare il cavo di allacciamento per scopi non conformi, come ad es. per trasportare l'elettro-utensile, per appenderlo o per scollegare la spina dalla presa.** Tenere il cavo di allacciamento lontano dal calore, dall'olio, da spigoli vivi o da parti in movimento. Cavi di allacciamento danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Se si lavora all'aperto con un elettro-utensile, utilizzare solo cavi di prolunga indicati anche per uso esterno.** L'utilizzo di un cavo di prolunga idoneo all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

- f) Se è inevitabile l'uso dell'elettro utensile in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza delle persone

- a) Prestare attenzione controllando le operazioni in corso e procedendo con cura quando si lavora con un elettro utensile. Non utilizzare l'elettro utensile se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci. Un solo momento di disattenzione nell'uso dell'elettro utensile può dare luogo a gravi lesioni.
- b) Indossare dispositivi di protezione individuale e sempre occhiali di protezione. L'uso di un dispositivo di protezione individuale come mascherina antipolvere, scarpe antiscivolo, casco protettivo o protezioni per l'udito, a seconda del tipo e dell'impiego dell'elettro utensile, riduce il rischio di lesioni.
- c) Evitare la messa in funzione involontaria. Accertarsi che l'elettro utensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo. Se si tiene il dito sull'interruttore mentre si sposta l'elettro utensile o si collega l'elettro utensile alla rete elettrica con l'interruttore su ON, si possono verificare infortuni.
- d) Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettro utensile. Un utensile o una chiave lasciati in una parte rotante dell'elettro utensile possono provocare lesioni.
- e) Evitare posture innaturali. Provvedere a una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In tal modo si può controllare meglio l'elettro utensile, soprattutto in situazioni impreviste.
- f) Indossare indumenti idonei. Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Gli abiti ampi e sciolti, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- g) Gli eventuali dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere devono essere collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un aspiratore per polvere può ridurre i pericoli associati alla polvere.

- h) Nonostante si abbia acquisito dimestichezza con il ripetuto utilizzo dell'apparecchio, non peccare di falsa sicurezza e rispettare sempre le regole sulla sicurezza nell'uso di elettro utensili. Una piccola disattenzione può dare luogo a gravi lesioni in una frazione di secondo.

4. Uso e trattamento dell'elettro utensile

- a) Non sovraccaricare l'elettro utensile. Utilizzare l'elettro utensile idoneo al proprio lavoro. Con l'elettro utensile adatto si lavora meglio e con maggiore sicurezza nell'intervallo di potenza indicato.
- b) Non utilizzare elettro utensili con interruttore difettoso. Un elettro utensile che non si riesce più a spegnere o ad accendere è pericoloso e deve essere riparato.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se sfilabile, prima di eseguire impostazioni sull'apparecchio, sostituire gli attrezzi o riporre l'elettro utensile. Questa misura precauzionale consente di impedire l'avvio involontario dell'elettro utensile.
- d) Conservare gli elettro utensili non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettro utensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettro utensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) Trattare gli elettro utensili e gli attrezzi con cura. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente, che non si inceppino e che non vi siano elementi rotti o danneggiati al punto da compromettere la funzione dell'elettro utensile. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettro utensile. Molti infortuni derivano da una cattiva manutenzione degli elettro utensili.
- f) Mantenere gli utensili da taglio ben affilati e puliti. Gli utensili da taglio trattati con cura e con taglienti affilati si inceppano meno spesso e sono più facili da controllare.

- g) Utilizzare elettrooutensili, attrezzi, ecc. secondo queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da eseguire. L'uso di elettrooutensili per applicazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un controllo e un utilizzo sicuro dell'elettrooutensile in situazioni impreviste.

5. Uso e trattamento dell'utensile a batteria

- a) Caricare le batterie solo con i caricabatteria consigliati dal produttore. Se un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria viene utilizzato con batterie diverse, vi è pericolo di incendio.
- b) Utilizzare solo le batterie appositamente previste per gli elettrooutensili. L'uso di batterie diverse può dare luogo a lesioni e al rischio di incendio.
- c) **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altra minuteria in metallo, poiché tali oggetti potrebbero provocare un cortocircuito fra i contatti.** Un cortocircuito fra i contatti della batteria può dare luogo a ustioni o incendio.
- d) In caso di utilizzo errato potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria. Evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto accidentale sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria potrebbe provocare irritazioni cutanee o ustioni.
- e) **Non utilizzare batterie danneggiate o modificate.** Le batterie danneggiate o modificate possono comportarsi in modo imprevisto e provocare incendi, esplosione o pericolo di lesioni.
- f) **Non esporre mai una batteria a fuoco o temperature elevate.** Il fuoco o le temperature superiori a 130 °C (265 °F) possono provocare un'esplosione.

- g) Seguire tutte le istruzioni per il caricamento e non caricare mai la batteria o l'utensile a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nel manuale di istruzioni. Un caricamento sbagliato o il caricamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito potrebbe distruggere la batteria e aumentare il pericolo d'incendio.



CAUTELA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non caricare mai batterie non ricaricabili.



Proteggere la batteria dal calore, per es. anche da irradiazione solare permanente, fuoco, acqua e umidità. Sussiste il pericolo di esplosione.

6. Assistenza

- a) Fare riparare l'elettrooutensile solo da personale qualificato specializzato e solo con ricambi originali. In tal modo si garantisce che la sicurezza dell'elettrooutensile venga mantenuta.
- b) Non sottoporre mai a manutenzione batterie danneggiate. La manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o dal centro assistenza ai clienti autorizzato.

Avvertenze di sicurezza per tutte le applicazioni

Avvertenze di sicurezza comuni sulla troncatura con mola

- a) Questo elettrooutensile va utilizzato come troncatrice a mola. Leggere tutte le indicazioni di sicurezza, istruzioni, raffigurazioni e dati ottenuti insieme all'apparecchio. In caso di mancata osservanza di tutte le istruzioni che seguono, vi è il pericolo di scossa elettrica, di incendio e/o di lesioni gravi.
- b) Questo elettrooutensile non è indicato per la levigatura, la levigatura con carta vetrata, i lavori con spazzole metalliche, la realizzazione di fori e la lucidatura. Gli usi per i quali l'elettrooutensile non è previsto possono comportare pericoli e causare lesioni.

- c) **Non impiegare l'elettrotensile per una funzione per la quale non sia stato progettato espressamente e non prevista dal suo produttore.** Una trasformazione di questo tipo può portare ad una perdita di controllo e a lesioni gravi.
- d) **Non utilizzare attrezzi non previsti né stabiliti specificamente dal produttore per questo elettrotensile.** Il semplice fatto che un accessorio possa essere fissato all'elettrotensile non è garanzia di impiego sicuro.
- e) **Il numero di giri ammesso dell'attrezzo deve essere almeno pari al numero massimo di giri riportato sull'elettrotensile.** Un attrezzo che gira più rapidamente di quanto consentito potrebbe rompersi e i vari pezzi potrebbero essere scaraventati nell'ambiente circostante.
- f) **Il diametro esterno e lo spessore dell'attrezzo devono corrispondere alle dimensioni dell'elettrotensile in dotazione.** In caso di utilizzo di attrezzi di dimensioni sbagliate, non sarà possibile schermanli oppure controllarli a sufficienza.
- g) **Le dimensioni per il fissaggio dell'attrezzo devono essere idonee ai mezzi di fissaggio dell'utensile.**
Gli attrezzi non fissati con precisione all'elettrotensile gireranno in modo sbilanciato, producendo forti vibrazioni e provocando perdita di controllo.
- h) **Non utilizzare mai attrezzi danneggiati.** Prima di ogni utilizzo controllare gli utensili ed accertarsi che sulle mole abrasive non vi siano scheggiature o crepature, che il platorello non sia soggetto a incrinature, crepature o forte usura e che le spazzole metalliche non abbiano fili metallici allentati oppure rotti. Se l'elettrotensile o l'utensile impiegato dovesse sfuggire di mano e cadere, accertarsi che non abbia subito nessun danno o utilizzare un utensile intatto. Una volta controllato e montato l'attrezzo, farlo funzionare per la durata di un minuto al numero massimo di giri, tenendolo lontano da se stessi e da altre persone nelle vicinanze. Nella maggior parte dei casi gli attrezzi danneggiati si rompono nel corso di questo periodo di prova.
- i) **Indossare dispositivi di protezione individuale.** A seconda dell'applicazione, utilizzare una visiera completa, una maschera di protezione per gli occhi oppure occhiali di protezione. Se necessario, indossare maschera antipolvere, paraorecchie, guanti protettivi oppure un grembiule speciale in grado di proteggere da piccole particelle di levigatura o di materiale. Gli occhi devono essere protetti da corpi estranei che potrebbero essere proiettati in aria nel corso delle diverse applicazioni. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono filtrare la polvere generata durante l'applicazione. Se ci si espone per lungo tempo a un rumore troppo forte vi è il pericolo di perdere l'udito.
- j) **In presenza di altre persone, assicurarsi che vi sia una distanza di sicurezza dalla propria area di lavoro.** Chiunque acceda all'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale.
Frammenti del pezzo di lavoro o attrezzi rotti possono volare via e provocare incidenti anche al di fuori dell'area di lavoro immediata.
- k) **Sostenere l'elettrotensile solo dalle superfici di impugnatura isolate mentre si eseguono lavori in cui l'elettrotensile potrebbe entrare in contatto con linee di tensione nascoste.** Il contatto con una linea che conduce tensione potrebbe mettere sotto tensione anche le parti dell'apparecchio di metallo e provocare così una scossa elettrica.
- l) **Non poggiare mai l'elettrotensile prima che l'attrezzo impiegato si sia fermato completamente.** L'attrezzo in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio, facendo perdere il controllo sull'elettrotensile.
- m) **Non trasportare mai l'elettrotensile quando è ancora in funzione.** Gli indumenti dell'operatore possono essere catturati dall'utensile in rotazione tramite un contatto casuale, causando lesioni fisiche.
- n) **Pulire regolarmente le feritoie di ventilazione dell'elettrotensile.** La ventola del motore attira polvere nel carter e un forte accumulo di polvere metallica potrebbe provocare pericoli di natura elettrica.

- o) Non utilizzare mai l'elettrotensile nelle vicinanze di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiare questi materiali.
- p) Non utilizzare mai utensili che richiedono refrigeranti liquidi. L'utilizzo di acqua o di altri liquidi refrigeranti potrebbe provocare una scossa elettrica.

Avvertenze di sicurezza per troncatrici a mola

- a) La calotta di protezione appartenente all'elettrotensile deve essere applicata in modo sicuro e regolata in maniera tale da ottenere il massimo della sicurezza, ossia verso l'operatore deve essere rivolta la parte più piccola possibile del corpo abrasivo. Mantenere la distanza e tenere le altre persone che si trovano nei paraggi lontane dal piano della mola rotante. La calotta di protezione protegge l'operatore da frammenti e da contatto accidentale con il corpo abrasivo.
- b) Utilizzare per l'elettrotensile esclusivamente mole diamantate oppure legate e rinforzate. Il semplice fatto che un accessorio possa essere fissato all'elettrotensile non è garanzia di impiego sicuro.
- c) Il numero di giri ammesso dell'attrezzo deve essere almeno pari al numero massimo di giri riportato sull'elettrotensile. Gli accessori che girano più rapidamente di quanto consentito potrebbero rompersi e i vari pezzi potrebbero essere scaraventati nell'ambiente circostante.
- d) I corpi abrasivi devono essere utilizzati esclusivamente per le applicazioni consigliate. Per esempio: non eseguire mai lavori di levigatura con la superficie laterale di una mola di troncatura. Le mole di troncatura sono destinate ad asportare materiale con il bordo. Se si esercitano carichi laterali su questi corpi abrasivi, vi è il pericolo di romperli.
- e) Utilizzare sempre flange di serraggio che siano in perfetto stato e della corretta dimensione e forma per la mola abrasiva selezionata. Le flange idonee sostengono la mola riducendo il più possibile il pericolo di rotture.

- f) Non utilizzare mai mole abrasive usurate appartenenti a elettrotensili più grandi. Le mole abrasive per elettrotensili più grandi non sono idonee al numero di giri superiore degli elettrotensili più piccoli e possono rompersi.
- g) Il diametro esterno e lo spessore dell'attrezzo devono corrispondere alle dimensioni dell'elettrotensile in dotazione. In caso di utilizzo di attrezzi di dimensioni sbagliate, non sarà possibile schermanli oppure controllarli a sufficienza.
- h) Mole e flange devono potersi infilare esattamente sul mandrino portamola dell'elettrotensile. Gli utensili che non si adattano perfettamente al mandrino portamola dell'elettrotensile non ruotano in modo uniforme, vibrano fortemente e potrebbero provocare la perdita del controllo.
- i) Non utilizzare mai mole da taglio danneggiate. Prima di ogni utilizzo controllare se le mole sono scheggiate o crepate. Qualora l'elettrotensile o la mola dovesse sfuggire dalla mano e cadere, accertarsi che non abbia subito alcun danno oppure utilizzare una mola intatta. Una volta controllata e montata la mola, far funzionare l'elettrotensile per la durata di un minuto con il numero massimo di giri avendo cura di tenersi lontani e di impedire anche ad altre persone presenti di avvicinarsi alla mola abrasiva rotante. Nella maggior parte dei casi le mole danneggiate si rompono nel corso di questo periodo di prova.
- j) Indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare una visiera completa, una maschera di protezione per gli occhi oppure occhiali di protezione. Se opportuno, indossare maschera antipolvere, paraorecchie, guanti protettivi oppure un grembiule speciale in grado di proteggere da piccole particelle di levigatura o di materiale. Gli occhi devono essere protetti da corpi estranei che potrebbero essere proiettati in aria nel corso delle diverse applicazioni. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono filtrare la polvere generata durante l'applicazione. Se ci si espone per lungo tempo a un rumore troppo forte vi è il pericolo di perdere l'udito.

- k) In presenza di altre persone, assicurarsi che vi sia una distanza di sicurezza dalla propria area di lavoro. Chiunque acceda all'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale. I frammenti del pezzo da lavorare oppure attrezzi rotti possono volare via e provocare lesioni anche al di fuori dell'area di lavoro diretta.
- l) **Sostenere l'apparecchio solo dalle impugnature isolate quando si eseguono lavori nei quali l'elettro-utensile potrebbe urtare cavi elettrici nascosti.** Il contatto con una linea che conduce tensione potrebbe mettere sotto tensione anche le parti dell'apparecchio di metallo e provocare così una scossa elettrica.
- m) **Non poggiare mai l'elettro-utensile prima che l'attrezzo impiegato si sia fermato completamente.** L'attrezzo in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio, facendo perdere il controllo sull'elettro-utensile.
- n) **Non trasportare mai l'elettro-utensile quando è ancora in funzione.** Attraverso un contatto casuale l'utensile in rotazione potrebbe fare presa sugli indumenti e arrivare a ferire gravemente il corpo dell'operatore.
- o) **Pulire regolarmente le feritoie di ventilazione dell'elettro-utensile.** La ventola del motore attira polvere nel carter e un forte accumulo di polvere metallica potrebbe provocare pericoli di natura elettrica.
- p) **Non utilizzare mai l'elettro-utensile nelle vicinanze di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero incendiare questi materiali.
- q) **Non utilizzare mai utensili che richiedono refrigeranti liquidi.** L'utilizzo di acqua o di altri liquidi refrigeranti potrebbe provocare una scossa elettrica.

Ulteriori indicazioni di sicurezza

- La calotta di protezione appartenente all'elettro-utensile deve essere applicata in modo sicuro e regolata in maniera tale da ottenere il massimo della sicurezza, ossia verso l'operatore deve essere rivolta la parte più piccola possibile del corpo abrasivo. Mantenere la distanza e tenere le altre persone che si trovano nei paraggi lontane dal piano della mola rotante. La calotta di protezione ha lo scopo di proteggere l'operatore da pezzi che si staccano e dal contatto accidentale con il corpo abrasivo.
- **Utilizzare per l'elettro-utensile esclusivamente mole legate e rinforzate.** Il semplice fatto che un accessorio possa essere fissato all'elettro-utensile non è garanzia di impiego sicuro.
- I corpi abrasivi devono essere utilizzati esclusivamente per le applicazioni consigliate. Per esempio: non eseguire mai lavori di levigatura con la superficie laterale di una mola di troncatura. Le mole da taglio sono destinate ad asportare materiale con il bordo. Se si esercitano carichi laterali su questi corpi abrasivi, vi è il pericolo di romperli.
- **Utilizzare sempre flange di serraggio che siano in perfetto stato e della corretta dimensione e forma per la mola abrasiva selezionata.** Le flange idonee sostengono la mola riducendo il più possibile il pericolo di rotture.
- **Non utilizzare mai mole abrasive usurate appartenenti a elettro-utensili più grandi.** Le mole abrasive per elettro-utensili più grandi non sono idonee al numero di giri superiore degli elettro-utensili più piccoli e possono rompersi.
- **Il diametro esterno e lo spessore dell'attrezzo devono corrispondere alle dimensioni dell'elettro-utensile in dotazione.** In caso di utilizzo di utensili di dimensioni sbagliate, non sarà possibile schermanli oppure controllarli a sufficienza.
- **Mole e flange devono potersi infilare esattamente sul mandrino portamola dell'elettro-utensile.** Utensili che non si adattano perfettamente al mandrino portamola dell'elettro-utensile non ruotano in modo uniforme, vibrano fortemente e potrebbero provocare la perdita del controllo.

Contraccollo e relative indicazioni di sicurezza

Un contraccollo è l'improvvisa reazione in seguito ad agganciamento o blocco dell'attrezzo in rotazione, come ad es. mola abrasiva, platorello ecc. Se l'attrezzo in rotazione si incastra o blocca, esso si ferma improvvisamente. In questo caso si genera un rimbalzo dell'elettrotensile nella direzione opposta a quella della rotazione dell'attrezzo nel punto di blocco.

Se ad es. una mola abrasiva resta agganciata o bloccata nel pezzo da lavorare, il bordo della mola abrasiva che viene inserito nel pezzo di lavoro potrebbe rimanere impigliato provocando in questo modo una rottura o un contraccollo della mola stessa. La mola abrasiva si avvicina o si allontana dall'operatore a seconda della direzione di rotazione che ha nel momento in cui si blocca. In tali situazioni è anche possibile che le mole si rompano.

Un contraccollo è la conseguenza di un uso errato dell'elettrotensile e/o di condizioni di lavoro inadeguate. Lo si può evitare adottando idonee misure preventive, come descritto di seguito.

- a) **Tenere ben fermo l'elettrotensile e portare il corpo e le braccia in una posizione che consenta di assorbire le forze del contraccollo.** Se disponibile, utilizzare sempre l'impugnatura supplementare in modo da poter avere sempre il maggior controllo possibile su forze di contraccollo o momenti di reazione durante la fase di accelerazione. Adottando appropriate misure di precauzione, l'operatore può essere in grado di tenere sotto controllo le forze di contraccollo e quelle di reazione.
- b) **Non avvicinare mai la mano agli attrezzi in rotazione.** Durante il contraccollo l'attrezzo potrebbe spostarsi sulla mano.
- c) **Evitare di avvicinarsi con il corpo alla zona in cui l'elettrotensile si sposterebbe in caso di contraccollo. Evitare di avvicinarsi alla zona anteriore o posteriore della mola da taglio rotante.** Un contraccollo provoca uno spostamento improvviso dell'elettrotensile nella direzione opposta a quella della rotazione della mola in corrispondenza del punto di blocco.

- d) **Operare con particolare attenzione in prossimità di spigoli, bordi taglienti, ecc. Impedire che gli attrezzi possano rimbalzare dal pezzo di lavoro e bloccarsi.** L'attrezzo in rotazione ha la tendenza a rimanere bloccato in angoli e spigoli vivi, oppure in caso di rimbalzo. Ciò provoca una perdita del controllo oppure un contraccollo.
- e) **Per tagliare legno, non usare lame per sega a catena, mole diamantate segmentate con una distanza tra i segmenti superiore a 10 mm o lame dentate.** Questo tipo di attrezzi provoca spesso un contraccollo e la perdita del controllo.
- f) **Evitare di far bloccare la mola da taglio oppure di esercitare una pressione troppo alta. Non eseguire tagli eccessivamente profondi.** Sottoponendo la mola a carico eccessivo, se ne aumenta la sollecitazione e la si rende maggiormente soggetta a deformazioni o a blocchi, con conseguente pericolo di contraccollo oppure di rottura del corpo abrasivo.
- g) **Se la mola da taglio si blocca oppure se si interrompe il lavoro, spegnere l'apparecchio e aspettare che la mola si fermi completamente. Non tentare mai di estrarre dal taglio la mola in funzione poiché si potrebbe provocare un contraccollo.** Cercare ed eliminare la causa del blocco.
- h) **Non rimettere mai in funzione l'elettrotensile fintanto che esso si trova ancora nel pezzo da lavorare. Prima di continuare ad eseguire il taglio procedendo con la dovuta attenzione, attendere che la mola abbia raggiunto la massima velocità.** In caso contrario, è possibile che la mola resti agganciata, salti via dal pezzo da lavorare oppure provochi un contraccollo.
- i) **Sostenere i pannelli o pezzi da lavorare di grandi dimensioni per evitare il rischio di un contraccollo a causa di una mola da taglio incastrata.** I pezzi da lavorare di grandi dimensioni potrebbero deformarsi a causa del proprio peso. Il pezzo da lavorare deve essere appoggiato su entrambi i lati della mola, sia in prossimità del taglio sia sui bordi.

- j) Usare la massima cautela in caso di "tagli dal centro" da eseguire in pareti già esistenti oppure in altre parti non visibili. La mola che inizia il taglio sul materiale potrebbe provocare un contraccolpo in caso di troncatura di linee del gas o dell'acqua, linee elettriche oppure oggetti di altro tipo.

Indicazioni di sicurezza particolari per la smerigliatura e la troncatura

- a) Utilizzare esclusivamente corpi abrasivi omologati per l'elettrotensile in dotazione e sempre in combinazione con la calotta di protezione prevista per ogni corpo abrasivo. I corpi abrasivi non adatti all'elettrotensile non possono venire sufficientemente schermati e non garantiscono la sicurezza.
- b) Le mole abrasive piegate a gomito devono essere montate in modo tale che la loro superficie di molatura non sporga oltre il piano del bordo della calotta di protezione. Una mola abrasiva montata erroneamente e sporgente oltre il livello del bordo della calotta di protezione non può essere schermata a sufficienza.
- c) La calotta di protezione deve essere applicata in modo sicuro all'elettrotensile e, per garantire la massima sicurezza possibile, la parte di corpo abrasivo rivolta verso l'operatore deve essere il più possibile ridotta. La calotta di protezione aiuta a proteggere l'operatore da pezzi che si staccano, dal contatto accidentale con il corpo abrasivo nonché da scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- d) I corpi abrasivi devono essere utilizzati esclusivamente per le applicazioni consigliate. Per esempio: non eseguire mai lavori di levigatura con la superficie laterale di una mola di troncatura. Le mole di troncatura sono destinate ad asportare materiale con il bordo. Se si esercitano carichi laterali su questi corpi abrasivi, vi è il pericolo di romperli.
- e) Utilizzare sempre flange di serraggio che siano in perfetto stato e della corretta dimensione e forma per la mola abrasiva selezionata. Le flange idonee sostengono la mola riducendo il più possibile il pericolo di rotture.

È possibile che vi sia una differenza tra flange per mole di troncatura e flange per mole abrasive di altro tipo.

- f) Non utilizzare mai mole abrasive usurate appartenenti a elettrotensili più grandi. Le mole abrasive per elettrotensili più grandi non sono idonee al numero di giri superiore degli elettrotensili più piccoli e possono rompersi.
- g) Quando si impiegano mole a doppio uso, utilizzare sempre la calotta di protezione adatta al lavoro svolto. Se non si usa la calotta di protezione corretta, la prevista schermatura può venire meno causando lesioni gravi.

Altre indicazioni relative alla sicurezza per lavori di troncatura

- a) Evitare di far bloccare la mola da taglio oppure di esercitare una pressione troppo alta. Non eseguire tagli eccessivamente profondi. Sottoponendo la mola a carico eccessivo, se ne aumenta la sollecitazione e la si rende maggiormente soggetta a deformazioni o a blocchi, con conseguente pericolo di contraccolpo oppure di rottura del corpo abrasivo.
- b) Evitare di avvicinarsi alla zona anteriore o posteriore della mola da taglio rotante. Quando l'operatore manovra la mola da taglio nel pezzo da lavorare in direzione opposta a quella della propria persona, può capitare che in caso di un contraccolpo la mola in rotazione faccia rimbalzare con violenza l'elettrotensile verso l'operatore.
- c) Se la mola da taglio si blocca oppure se si interrompe il lavoro, spegnere l'apparecchio e aspettare che la mola si fermi completamente. Non tentare mai di estrarre dal taglio la mola in funzione poiché si potrebbe provocare un contraccolpo. Cercare ed eliminare la causa del blocco.
- d) Non rimettere mai in funzione l'elettrotensile fintanto che esso si trova ancora nel pezzo da lavorare. Prima di continuare ad eseguire il taglio procedendo con la dovuta attenzione, attendere che la mola abbia raggiunto la massima velocità. In caso contrario è possibile che la mola resti agganciata, salti via dal pezzo da lavorare oppure provochi un contraccolpo.

- e) **Sostenere i pannelli o pezzi da lavorare di grandi dimensioni per evitare il rischio di un contraccolpo a causa di una mola da taglio incastrata.** I pezzi da lavorare di grandi dimensioni potrebbero deformarsi a causa del proprio peso. Il pezzo da lavorare deve essere sostenuto da entrambi i lati della mola, sia nelle vicinanze della mola da taglio sia sui bordi.
- f) **Prestare la massima cautela in caso di "tagli a immersione" da eseguire in pareti già esistenti oppure in altre parti non visibili.** La mola da taglio che inizia il taglio sul materiale potrebbe provocare un contraccolpo se dovesse arrivare a trancare condutture del gas o dell'acqua, linee elettriche oppure oggetti di altro tipo.
- g) **Non eseguire tagli curvi.** Sottoponendo la mola a carico eccessivo, se ne aumenta la sollecitazione e la si rende maggiormente soggetta a deformazioni o a blocchi, con conseguente pericolo di contraccolpo oppure di rottura del corpo abrasivo, il che potrebbe causare lesioni gravi.

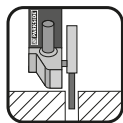
Conservazione e manipolazione degli attrezzi consigliati

- Manipolare e trasportare con cautela gli utensili abrasivi.
- Conservare gli utensili abrasivi proteggendoli da danni meccanici o influenze ambientali (ad es. umidità).

Indicazioni operative

NOTA

- I corpi abrasivi devono essere utilizzati esclusivamente per le applicazioni consigliate. In caso contrario, potrebbero rompersi, danneggiarsi e causare lesioni.



Lavori di troncatura

Non utilizzare mai mole abrasive da sgrossatura per la troncatura!

- Utilizzare solo mole da troncatura o abrasive rinforzate con fibra e omologate, idonee per una velocità perimetrale non inferiore a 80 m/s.

⚠ CAUTELA!

- La smerigliatrice continua a girare dopo lo spegnimento. Non frenarla con una contropressione laterale.
- **Fissare il pezzo da lavorare.** Utilizzare dispositivi di fissaggio / morsetti a vite per fissare il pezzo da lavorare. In tal modo verrà fissato più saldamente rispetto al fissaggio manuale.
- **Prima di riporre l'apparecchio, spegnerlo sempre e aspettare che si fermi completamente.**
- **Utilizzare l'apparecchio solo per il taglio a secco.**
- **Non lavorare materiali contenenti amianto.** L'amianto è considerato cancerogeno.



Suggerimento! Questo è il comportamento corretto.

⚠ PERICOLO! CONDURRE L'APPARECCHIO SEMPRE IN SENSO CONTRARIO LUNGO IL PEZZO DA LAVORARE.

- In caso di direzione opposta, sussiste il pericolo di un contraccolpo. L'apparecchio può venire spinto fuori dal taglio.
- **Condurre l'apparecchio contro il pezzo da lavorare sempre quando è acceso.** Sollevare l'apparecchio dopo la lavorazione del pezzo e spegnerlo solo in seguito.
- **Durante la lavorazione, sostenere sempre l'apparecchio saldamente.** Provvedere a un posizionamento stabile.
- **Troncatura: lavorare con un avanzamento moderato e non angolare la mola di troncatura.**
- **Le mole di troncatura si surriscaldano durante i lavori: lasciarle raffreddare completamente prima di toccarle.**
- **Non utilizzare mai l'apparecchio per scopi diversi dalla sua destinazione d'uso.**

- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento prima di inserire la batteria nell'apparecchio.
- In caso di pericolo, spegnere immediatamente l'apparecchio e rimuovere la batteria. Assicurarsi che l'apparecchio sia facilmente accessibile e raggiungibile senza problemi in caso di emergenza.
- Rimuovere sempre la batteria durante le pause di lavoro, prima di tutti gli interventi sull'apparecchio e in caso di mancato utilizzo. – L'apparecchio deve essere sempre pulito, asciutto e privo di olio o grassi lubrificanti.
- Prestare sempre la massima attenzione! Riflettere sempre su ciò che si sta facendo e agire sempre in modo razionale. Non utilizzare mai l'apparecchio senza la massima concentrazione o in caso di malessere fisico.



⚠ Avvertenza! Indossare sempre occhiali protettivi.



⚠ Avvertenza! Indossare sempre una mascherina antipolvere.

Prima della messa in funzione

Caricamento del pacco batteria

⚠ CAUTELA!

- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente prima di rimuovere il pacco batteria ❸ dall'apparecchio o inserirlo.

⚠ AVVERTENZA!

- Rispettare le avvertenze di sicurezza e le indicazioni relative al caricamento e al corretto utilizzo riportate nel manuale di istruzioni della batteria e del caricabatteria della serie



Per ulteriori informazioni e una descrizione dettagliata del processo di carica, consultare il presente manuale di istruzioni per l'uso.

NOTA

- Si suggerisce di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. È possibile caricare la batteria agli ioni di litio in qualsiasi momento senza che ciò ne riduca la durata utile. Un'interruzione del processo di carica non provoca danni alla batteria.
- Non caricare il pacco batteria se la temperatura ambiente è al di sotto di 10 °C o al di sopra di 40 °C. Se si intende conservare la batteria agli ioni di litio per un periodo prolungato, occorre controllarne periodicamente la carica. La carica ottimale è compresa tra il 50% e l'80%. La batteria va conservata in luogo fresco e asciutto, ad una temperatura ambiente compresa fra 0 °C e 50 °C.
- L'intervallo delle temperature ambiente consigliato per l'uso con utensili e batterie è compreso tra - 5 e 50 °C.

- ◆ Se necessario rimuovere il pacco batteria ❸ dall'apparecchio.
- ◆ Inserire il pacco batteria ❸ nel caricabatteria rapido 19.
- ◆ Inserire la spina nella presa di rete.
- ◆ Una volta concluso il processo di carica, scollegare il caricabatteria rapido 19 dalla rete elettrica.
- ◆ Estrarre il pacco batteria ❸ dal caricabatteria rapido 19.
- ◆ Spegnere il caricabatteria per almeno 15 minuti fra due procedimenti di carica consecutivi. Per farlo staccare la spina.

Inserimento/rimozione del pacco batteria nell'apparecchio

Inserimento del pacco batteria

- ◆ Inserire il pacco batteria ❸ in posizione nell'impugnatura.

Rimozione del pacco batteria

- ◆ Premere il tasto di sblocco ❷ e rimuovere il pacco batteria ❸.

Controllo del livello di carica della batteria

L'indicatore del livello di carica della batteria **10** segnala il livello di carica del pacco batteria **3**.

- Il livello di carica del pacco batteria **3** è indicato dall'illuminazione della spia LED corrispondente quando l'apparecchio è in funzione. A tale scopo premere l'interruttore ON/OFF **5**.
ROSSO/ARANCIONE/VERDE = carica massima
ROSSO/ARANCIONE = carica media
ROSSO = carica debole – caricare la batteria

Montaggio

Regolazione della calotta di protezione

AVVERTENZA! **PERICOLO DI LESIONI!**

- Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, spegnere l'apparecchio e rimuovere il pacco batteria **3**.

PERICOLO DI LESIONI!

- L'apparecchio va utilizzato sempre con la calotta di protezione **6**. Applicare saldamente la calotta di protezione **6** all'apparecchio. Regolarla in modo da ottenere la massima sicurezza, ovvero la parte più piccola possibile del corpo abrasivo è rivolta scoperta verso l'operatore. La calotta di protezione **6** protegge l'operatore da frammenti e dal contatto accidentale con la smerigliatrice.
- Regolare la calotta di protezione **6** in modo che le scintille o i pezzi volanti non possano colpire né l'utilizzatore né i presenti.
- La calotta di protezione **6** va inoltre posizionata in modo tale che le scintille non incendino le parti infiammabili, anche quelle situate nelle vicinanze.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo con la calotta di protezione **6** montata.

- ◆ Rimuovere il pacco batteria **3**.

- ◆ Per farlo premere il tasto di sblocco **2** e rimuovere il pacco batteria **3**.
- ◆ Ruotare la calotta di protezione **6** nella posizione di lavoro. Il lato chiuso della calotta di protezione **6** deve essere sempre rivolto verso l'operatore.

Montaggio/sostituzione della mola

CAUTELA!

- Prima della prima messa in funzione controllare se la vite di serraggio **8** è collocata saldamente.

Durante la sostituzione delle mole, indossare sempre guanti protettivi.

- ◆ Premere il tasto di blocco mandrino **9** e tenerlo premuto.
- ◆ Svitare la vite di serraggio **8** in senso orario utilizzando la brugola **18** e toglierla insieme alla rondella **13** e alla flangia di serraggio **14**. Si può rilasciare nuovamente il tasto di blocco mandrino **9**.
- ◆ Applicare la mola **7** desiderata al mandrino portalamo **17**.
- ◆ Applicare la flangia di serraggio **14**. Il lato della flangia di serraggio **14** con l'incavo è rivolto sempre verso l'attrezzo. Sulla flangia di serraggio **14**  deve essere visibile il lato con il segno.
- ◆ Premere il tasto di blocco mandrino **9** e stringere nuovamente in senso antiorario la vite di serraggio **8** e la rondella **13** utilizzando la brugola **18**.
(vedere fig. A)
Si può rilasciare nuovamente il tasto di blocco mandrino **9**.

NOTA

- Se sulla mola è indicato il senso di rotazione, assicurarsi che coincida con l'indicazione del senso di rotazione riportata sull'apparecchio.

Montaggio/smontaggio della calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere

- ◆ Ruotare la calotta di protezione **6** in avanti fino alla battuta (vedere fig. D).
- ◆ Allentare la vite ad alette per la preselezione della profondità di taglio **21** (vedere fig. E).
- ◆ Ribaltare la calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere **20** verso l'alto (vedere fig. E).
- ◆ Inserire l'apparecchio nella calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere **20** (vedere fig. F).
- ◆ Ruotare l'apparecchio verso l'alto finché non si innesta nella calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere **20** (vedere fig. G).
- ◆ Regolare la profondità di taglio desiderata con la scala della profondità di taglio **23** (vedere fig. H).
- ◆ Stringere di nuovo saldamente la vite ad alette per la preselezione della profondità di taglio **21** (vedere fig. H).
- ◆ Lo smontaggio avviene in sequenza inversa. Premere il tasto di sblocco **22** per togliere l'apparecchio dalla calotta di protezione con dispositivo di aspirazione della polvere **20**.

Messa in funzione

Selezione del senso di rotazione

AVVERTENZA!

- L'utilizzo/spostamento del commutatore del senso di rotazione **4** deve avvenire esclusivamente ad apparecchio fermo.
- ◆ Selezionare il senso di rotazione premendo il commutatore del senso di rotazione **4** verso destra o sinistra.
Il senso di rotazione impostato è indicato come segue nell'indicazione del senso di rotazione **11** e **12**:



F = avanti



R = indietro

Accensione/spengimento

Prima dell'uso controllare l'utensile inserito per assicurarsi che tutte le parti di fissaggio siano montate correttamente.

NOTA

- Accendere sempre l'apparecchio prima che venga a contatto con il materiale e portare l'apparecchio sul pezzo da lavorare solo dopo l'accensione.

Accensione

- ◆ Premere l'interruttore ON/OFF **5**

Spegnimento

- ◆ Rilasciare l'interruttore ON/OFF **5**.

Attivazione del blocco

- ◆ Portare il commutatore del senso di rotazione **4** nella posizione centrale. L'interruttore On / Off **5** è bloccato.

Allacciamento del dispositivo di aspirazione della polvere

- ◆ Collegare un aspiratore per polvere e trucioli omologato all'uscita trucioli.

NOTA

- Per lavorare legno o materiali che durante la lavorazione producono polvere nociva per la salute, occorre collegare l'apparecchio a un dispositivo aspiratore adatto, testato.

Manutenzione e pulizia



AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria.

La smerigliatrice angolare a batteria non necessita di manutenzione.

- Non utilizzare oggetti acuminati per la pulizia dell'apparecchio. Impedire la penetrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio. In caso contrario, l'apparecchio può danneggiarsi.
- Pulire regolarmente l'apparecchio, preferibilmente sempre subito dopo aver terminato il lavoro.

- Pulire l'alloggiamento con un panno asciutto, non utilizzare assolutamente benzina, solventi o detergenti che intaccano la plastica.
- Per la pulizia accurata dell'apparecchio è necessario un aspirapolvere.
- Le aperture di aerazione devono essere sempre libere.
- Eliminare la polvere più aderente con un pennello.

NOTA

- I pezzi di ricambio non indicati (come ad es. batterie, interruttori) possono essere ordinati tramite la nostra linea diretta di assistenza.

⚠ AVVERTENZA!

- Non usare accessori che non siano stati consigliati da PARKSIDE. In caso contrario vi è pericolo di folgorazione e incendio.

Smaltimento



Non smaltire gli elettrodomestici assieme ai normali rifiuti domestici!

Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.



Non smaltire le batterie assieme ai normali rifiuti domestici!

Le batterie difettose o esauste devono essere riciclate. Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici.

Pertanto non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata. Restituire le pile/batterie solo se scariche.



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro eco-compatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali. Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali composti.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Gentile Cliente,

l'apparecchio ha una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. Se inclusi, i pacchi batteria della serie X12V e X20V Team vengono forniti con una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora il prodotto presentasse dei difetti, al consumatore spettano diritti legali nei confronti del rivenditore. La garanzia di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro 5 anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) siano presentati entro il termine di 5 anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La garanzia non si applica nei seguenti casi

- normale usura della capacità della batteria
- uso commerciale del prodotto
- danneggiamento o modifica del prodotto da parte del cliente
- mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza e manutenzione, errori di utilizzo
- danni derivanti da eventi naturali

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 449994_2310 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 449994_2310 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 449994_2310

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

La Società KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabile della documentazione: nella persona del Sig. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, dichiara con la presente che questo prodotto è conforme alle norme, ai documenti normativi e alle direttive CE seguenti:

Direttiva macchine (2006/42/EC)

Compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU)

Direttiva RoHS (2011/65/EU)*

* Il produttore è il responsabile esclusivo del rilascio di questa dichiarazione di conformità. L'oggetto della dichiarazione sopra descritto soddisfa le prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Norme armonizzate utilizzate

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Denominazione della macchina: 12 V Smerigliatrice angolare ricaricabile PPWSA 12 A1

Anno di produzione: 05-2024

Numero di serie: IAN 449994_2310

Bochum, 30/04/2024



Semi Uguzlu

- Responsabile qualità -

Con riserva di modifiche tecniche volte al miglioramento del prodotto.

Ordinazione di batterie di ricambio e caricabatteria

È possibile ordinare le batterie di ricambio e i caricabatteria comodamente su Internet, all'indirizzo **www.kompernass.com**.



Scansionare il codice QR con lo smartphone/il tablet.
Con questo codice QR si giunge direttamente al nostro sito web ed è possibile vedere e ordinare i ricambi disponibili.

AVVERTENZA

- Qualora si riscontrino problemi con l'ordine online, ci si può rivolgere al nostro centro di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.
- Al momento dell'ordine si prega di indicare sempre il codice articolo (IAN) 449994_2310.
- Si tenga presente che l'ordine online di pezzi di ricambio non è possibile in tutti i Paesi in cui effettuiamo consegne.

Contents

Introduction.....	22
Intended use.....	22
Explanation of the symbols used.....	22
Features.....	22
Package contents.....	23
Technical data.....	23
General power tool safety warnings.....	24
1. Work area safety.....	24
2. Electrical safety.....	24
3. Personal safety.....	24
4. Power tool use and care.....	25
5. Use and handling of the cordless electrical power tool.....	25
6. Service.....	26
Safety instructions for all applications.....	26
Safety instructions for abrasive cutting machines.....	27
Additional safety information.....	28
Kickback and corresponding safety instructions.....	29
Special safety instructions for grinding and abrasive cutting.....	30
Additional special safety instructions for abrasive cutting.....	30
Storage and handling of the recommended accessory tools.....	31
Using the appliance.....	31
Before use.....	32
Charging the battery pack.....	32
Inserting/removing the battery pack into/from the appliance.....	32
Checking the charge level of the battery.....	32
Assembly.....	32
Adjusting the blade guard.....	32
Fitting/changing the cutting disc.....	33
Fitting/removing the blade guard with dust extraction.....	33
Use.....	33
Selecting the direction of rotation.....	33
Switching on/off.....	34
Activating the lock.....	34
Connecting a dust extractor.....	34
Maintenance and cleaning.....	34
Disposal.....	34
Kompernass Handels GmbH warranty.....	35
Service.....	36
Importer.....	36
Translation of the original Conformity Declaration.....	37
Ordering a replacement battery and charger.....	38

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

Intended use

This appliance is suitable for cutting metal and plastic without the use of water. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from improper use. The appliance is not intended for commercial use.

Explanation of the symbols used

	Before using the appliance for the first time, read the original operating instructions and safety instructions.
	Using damaged cutting discs is dangerous and may cause serious injury!
	Diameter of the disc
	Cordless angle grinder
	Wear protective goggles!
	Wear a dust mask!
	Wear ear muffs!
	Wear safety shoes!

	Wear protective gloves!
	Not approved for wet grinding
	Not approved for side grinding
	Intended for cutting metal
	Forwards
	Backwards

Features

- ❶ Handle
- ❷ Release button for the battery pack
- ❸ Battery pack*
- ❹ Rotation direction switch/lock
- ❺ ON/OFF switch
- ❻ Blade guard
- ❼ Cutting disc
- ❽ Clamping screw
- ❾ Spindle locking button
- ❿ Battery charge level indicator
- ⓫ Rotation direction indicator 
- ⓬ Rotation direction indicator 
- ⓭ Washer (see fig. A)
- ⓮ Clamping flange  (see fig. A)
- ⓯ Screws (see fig. A)
- ⓰ Mounting ring (see fig. A)
- ⓱ Mounting spindle (see fig. A)
- ⓲ Hex key (see fig. B)
- ⓳ High-speed charger (see fig. C)*
- ⓴ Blade guard with dust extraction
- ⓵ Cutting depth adjustment
- ⓶ Release button
- ⓷ Cutting depth scale

Package contents

- 1 12V cordless angle grinder
- 1 blade guard (pre-assembled)
- 1 hex key
- 1 cutting disc (pre-assembled)
- 1 blade guard with dust extraction
- 1 carrying case
- 1 set of operating instructions

Technical data

Cordless Angle Grinder

Rated voltage	12 V --- (DC)
Idle speed	n_0 20000 rpm
Disc size	Ø 76 mm
Thickness of cutting disc	1 mm
Bore	Ø 10 mm
Thread	M6

* BATTERY AND CHARGER ARE NOT SUPPLIED

The appliance is part of the Parkside  series and can be operated using Parkside  batteries.

Batteries from the Parkside  series may only be charged using Parkside  series chargers.

We recommend that you only operate this appliance with the following batteries: PAPK 12 A1/A2/A3/B1/C1/D1/PAPK 12 2.5/5.0 A1.

We recommend that you charge these batteries with the following chargers: PLGK 12 A1/A2/A3/B2/PLGK 12 6.0 A1/PDSLK 12 A1.

Noise and vibration data

Noise measurement value determined in accordance with EN 62841. The A-weighted noise level of the power tool is typically as follows:

Noise emission value

Sound pressure level	$L_{PA} = 83.1$ dB
Uncertainty	$K = 3$ dB
Sound power level	$L_{WA} = 91.1$ dB
Uncertainty	$K = 3$ dB

Wear ear muffs!

Total vibration value

Surface grinding, main handle $a_{h, AG} = 2.853$ m/s²
Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

Noise and vibration data

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745-2-22. The A-weighted noise level of the power tool is typically as follows:

Noise emission value

Sound pressure level	$L_{PA} = 89$ dB
Uncertainty	$K = 3$ dB
Sound power level	$L_{WA} = 97$ dB
Uncertainty	$K = 3$ dB

Wear ear muffs!

Total vibration value

Surface grinding, main handle $a_h = 2.82$ m/s²
Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

NOTE

- The vibration emission values and noise emission values given in these instructions have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for comparison of the power tool with another tool.
- The specified total vibration values and the noise emission values can also be used to make a provisional load estimate.

! WARNING!

- Depending on the manner in which the power tool is being used, and in particular the kind of workpiece being worked, the vibration and noise emission values can deviate from the values given in these instructions during actual use of the power tool.
- It is necessary to establish safety measures to protect the operator based on an estimation of the vibration load during actual use (wherein all states of operation must be included, e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).



General power tool safety warnings

⚠ WARNING!

- Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.**
Never modify the plug in any way.
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When working outdoors with an electrical power tool, always use extension cords that are also suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD).** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear safety goggles.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) Do not allow yourself to get lulled into a false sense of security, and do not ignore the safety regulations for power tools, even if you are familiar with the power tool after repeated use. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children, and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) Only charge rechargeable batteries using the chargers recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is a risk of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paper-clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.
- e) Do not use a damaged or modified battery. Damaged or modified batteries may behave unexpectedly and cause fires, explosions or pose a risk of injury.
- f) Do not expose a battery to fire or excessively high temperatures. Fire or temperatures in excess of 130°C (265°F) can cause an explosion.
- g) Follow all instructions regarding charging, and never charge the battery or the cordless tool outside of the temperature range given in the operating instructions. Incorrect charging or charging outside of the permissible temperature range can destroy the battery and increase the risk of fire.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries.



Protect the rechargeable battery from heat (for example, from continuous exposure to sunlight), fire, water and moisture. There is a risk of explosion.

6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never try to repair damaged batteries.** Maintenance of batteries should only be carried out by the manufacturer or an approved customer service centre.

Safety instructions for all applications

General safety instructions for abrasive cutting

- a) This power tool is designed to be used as an abrasive cutting machine. Read all the safety information, instructions, diagrams and data that you receive with the appliance. Failure to follow all of the instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) This power tool is not suitable for grinding, sandpaper sanding, working with steel brushes, cutting holes or polishing. Using the power tool for applications for which it is not designed can lead to hazards and injuries.
- c) Do not use the power tool for any function for which it is not expressly designed and intended by its manufacturer. Such a conversion can result in loss of control and serious bodily injury.
- d) Do not use accessories that are not specifically designed and specified by the manufacturer for this power tool. Just because you can attach the accessories to your power tool, does not ensure they are safe to use.
- e) The maximum permissible speed of the accessory tool being used must be at least as high as the maximum speed specified for the power tool. Accessory tools that rotate faster than the permissible rate can break and throw pieces into the air.
- f) The external diameter and thickness of the accessory tool being used must comply with the specified dimensions of your power tool. Incorrectly dimensioned accessory tools cannot be sufficiently shielded or controlled.
- g) The dimensions for fastening the accessory tool must match the dimensions of the fasteners of the power tool.
Accessory tools that cannot be fitted precisely onto the power tool will rotate unevenly, vibrate severely and can lead to a loss of control.
- h) **Never use damaged accessory tools.** Before each use, check accessory tools such as grinding discs for chips or cracks, grinding plates for cracks, scuffs or excessive wear and tear and wire brushes for loose or broken wires. If the power tool or the accessory tool in use is dropped, check to see if it is damaged or use an undamaged accessory tool. When you have checked and inserted the accessory tool, ensure that you and any other people in the vicinity remain outside of the plane of the rotating accessory tool and allow the appliance to rotate at maximum speed for one minute. Damaged accessory tools usually break during the test period.
- i) **Wear personal protective equipment.** Depending on the application, ensure that you use full face protection, eye protection or safety goggles. Use a dust mask, hearing protection, protective gloves or special apron to protect yourself from grindings and material particles as required. Protect your eyes from flying debris that may be produced during certain applications. Dust or filter masks must be used to filter any dust produced by the application. Long-term exposure to loud noise can cause hearing loss.
- j) **Ensure that any bystanders are at a safe distance from your work area.** Anyone who enters the workspace must wear personal protective equipment.

Fragments of the workpiece or broken accessory tools can fly off and cause injury – even outside the immediate work area.

- k) **Hold the power tool only by the insulated handles when you are carrying out work in which the accessory tool may come into contact with concealed power cables.** Contact with a live cable may also cause metal parts of the tool to become live and could result in an electric shock.
- l) **Never put the power tool down until the accessory tool has come to a complete standstill.** The rotating accessory tool could come into contact with the surface and cause you to lose control of the power tool.
- m) **Do not leave the power tool running whilst carrying it.** Accidental contact between your clothing and the rotating accessory tool could lead to an injury (for example, a cut or puncture wound).
- n) **Clean the ventilation slits of your power tool regularly.** The motor fan draws dust into the housing, and a heavy accumulation of metal dust can cause electrical hazards.
- o) **Do not use the power tool in the vicinity of flammable materials.** Sparks can ignite these materials.
- p) **Do not use any accessory tools that require a liquid coolant.** The use of water or other liquid coolants may lead to an electric shock.

Safety instructions for abrasive cutting machines

- a) **The blade guard, which is a part of the power tool, must be attached securely and set in a way that ensures maximum safety, i.e. the smallest possible amount of the grinding tool is exposed to the operator.** Ensure that you and anyone else in the vicinity remain out of the plane of the rotating grinding disc. The blade guard is designed to protect the operator from fragments and accidental contact with the grinding tool.
- b) **Use only reinforced bonded or diamond-coated cutting discs for your power tool.** Just because you can attach the accessories to your power tool, does not ensure they are safe to use.

- c) **The maximum permissible speed of the accessory tool being used must be at least as high as the maximum speed specified for the power tool.** Accessories that rotate faster than the permissible rate can break and throw pieces into the air.
- d) **Grinding tools should only be used for the recommended applications. For example: Never grind with the side surface of a cutting disc.** Cutting discs are designed to remove material with the edge of the disc. Any lateral application of force on these grinding tools can cause them to break.
- e) **Always use undamaged clamping flanges of the correct size and shape for the grinding disc you have selected.** Suitable flanges support the grinding disc and reduce the risk of a disc breakage.
- f) **Do not use worn grinding discs from larger power tools.** Grinding discs for larger power tools are not designed for the higher rotational speeds of smaller power tools and can break.
- g) **The external diameter and thickness of the accessory tool being used must comply with the specified dimensions of your power tool.** Incorrectly dimensioned accessory tools cannot be sufficiently shielded or controlled.
- h) **Grinding discs and flanges must fit exactly onto the grinding spindle of your power tool.** Accessory tools which do not fit precisely on the grinding spindle of the power tool will rotate unevenly, vibrate severely and can lead to a loss of control.
- i) **Do not use damaged grinding discs.** Check the grinding discs before each use for chips and cracks. If the power tool or grinding disc is dropped, check to see if either are damaged or use an undamaged grinding disc. After checking and inserting the grinding disc, ensure that you and any other people in the vicinity remain outside of the plane of the rotating grinding disc and allow the appliance to rotate at maximum speed for one minute. Damaged grinding discs usually break during this test period.

- j) **Wear personal protective equipment.**
Depending on the application, ensure that you use full face protection, eye protection or safety goggles. If required, use a dust mask, ear muffs, protective gloves or a special apron to protect you from grindings and material particles. Protect your eyes from flying debris that may be produced during certain applications. Dust or filter masks must be used to filter any dust produced by the application. Long-term exposure to loud noise can cause hearing loss.
- k) **Ensure that any bystanders are at a safe distance from your work area. Anyone who enters the workspace must wear personal protective equipment.** Fragments of the workpiece or broken accessory tools can fly off and cause injury – even outside of the immediate working area.
- l) **Hold the appliance only by the insulated handles if you are carrying out any work during which the attached tool could contact hidden power cables.** Contact with a live cable may also cause metal parts of the tool to become live and could result in an electric shock.
- m) **Never put the power tool down until the accessory tool has come to a complete standstill.** The rotating accessory tool could come into contact with the surface and cause you to lose control of the power tool.
- n) **Do not leave the power tool running whilst carrying it.** Accidental contact between your clothing and the rotating accessory tool could cause your clothing to get caught and the accessory tool to penetrate a part of your body.
- o) **Clean the ventilation slits of your power tool regularly.** The motor fan draws dust into the housing, and a heavy accumulation of metal dust can cause electrical hazards.
- p) **Do not use the power tool in the vicinity of flammable materials.** Sparks can ignite these materials.
- q) **Do not use any accessory tools that require a liquid coolant.** The use of water or other liquid coolants may lead to an electric shock.

Additional safety information

- **The blade guard, which is a part of the power tool, must be attached securely and set in a way that ensures maximum safety, i.e. the smallest possible amount of the grinding tool is exposed to the operator.** Ensure that you and anyone else in the vicinity remain out of the plane of the rotating grinding disc. The blade guard is designed to protect the operator from fragments and accidental contact with the grinding tool.
- **Use only reinforced bonded cutting discs for your power tool.** Just because you can attach the accessories to your power tool does not guarantee they are safe to use.
- **Grinding tools should only be used for the recommended applications. For example: Never grind with the side surface of a cutting disc.** Cutting discs are designed to remove material with the edge of the disc. Any lateral application of force on these grinding tools can cause them to break.
- **Always use undamaged clamping flanges of the correct size and shape for the grinding disc you have selected.** Suitable flanges support the grinding disc and reduce the risk of a disc breakage.
- **Do not use worn grinding discs from larger power tools.** Grinding discs for larger power tools are not designed for the higher rotational speeds of smaller power tools and can break.
- **The external diameter and thickness of the accessory tool being used must comply with the specified dimensions of your power tool.** Incorrectly dimensioned accessory tools cannot be sufficiently shielded or controlled.
- **Grinding discs and flanges must fit exactly onto the grinding spindle of your power tool.** Accessory tools which do not fit precisely on the grinding spindle of the power tool will rotate unevenly, vibrate severely and can lead to a loss of control.

Kickback and corresponding safety instructions

A kickback is a sudden reaction caused when a rotating accessory tool, e.g. grinding disc, grinding plate, etc., catches or jams. Catching or jamming leads to an abrupt stop of the rotating accessory tool. If this happens, an uncontrolled power tool turns rapidly against the direction of rotation of the accessory tool caught in the blockage.

If, for example, a sanding disc catches or jams in a workpiece, the edge of the sanding disc projecting into the workpiece can get caught and break off the sanding disc or cause a kickback. The sanding disc can then fly towards or away from the operator, depending on the direction of rotation of the disc at the blockage. This can also cause sanding discs to break.

Kickback is caused by incorrect use of the power tool and/or incorrect working conditions. This can be avoided by taking proper precautions as described below.

- a) **Hold the power tool firmly in both hands, and position your body and arms so they can absorb the force of the kickback. Always use the additional handle, if available, so that you have the maximum possible control over the kickback force or reaction forces at full speed.** By taking adequate precautions, the operator can stay in control of the kickback and reaction forces.
- b) **Keep your hands clear of a rotating accessory tool at all times.** The accessory tool could move over your hand in the event of a kickback.
- c) **Avoid having any part of your body in the area in which the power tool is likely to move in the event of a kickback. Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc.** The kickback will force the power tool in the opposite direction to the direction of rotation of the sanding disc at the blockage.
- d) **Take special care when working near corners, sharp edges, etc. Do not allow the accessory tool to bang against the workpiece or to jam.** The rotating accessory tool is more likely to jam in corners or sharp edges or if it rebounds off them. This can cause a loss of control or a kickback.
- e) **Do not use chainsaw blades for cutting wood, or segmented diamond cutting discs with a segment pitch greater than 10 mm or any toothed saw blade.** These kinds of accessories often cause a kickback or loss of control.
- f) **Avoid exerting excessive contact pressure, and do not allow the cutting disc to jam. Do not make any excessively deep cuts.** Overloading the cutting disc increases the stress and likelihood of tilting or jamming and thus the possibility of a kickback or a breakage of the grinding tool.
- g) **If the cutting disc jams or you stop working, switch off the appliance and hold it steady until the disc has completely stopped turning. Never attempt to pull a rotating cutting disc out of a cut. This could lead to a kickback.** Identify and remove the cause of the jam.
- h) **Do not switch the power tool back on as long as it is in the workpiece. Allow the cutting disc to reach its full speed before carefully resuming the cut.** Otherwise, the disc may jam, jump out of the workpiece or cause kickback.
- i) **Provide support for panels or large workpieces to reduce the risk of the cutting disc jamming and causing a kickback.** Large workpieces can bend under their own weight. The workpiece must be supported on both sides of the disc: both in the vicinity of the cutting disc and also at the edge.
- j) **Be particularly careful when making pocket cuts into existing walls or other obscured areas.** The inserted cutting disc may cut into gas or water pipes, electrical wiring or other objects that can cause kickback.

Special safety instructions for grinding and abrasive cutting

- a) Use only the grinding accessories approved for your power tool and the appropriate blade guard for these grinding tools. Grinding tools that are not designed for the power tool cannot be sufficiently shielded and are unsafe.
- b) Offset grinding discs must be mounted in such a way that their grinding surface does not project above the plane of the blade guard edge. An improperly fitted grinding disc which protrudes beyond the edge of the blade guard cannot be properly guarded.
- c) The blade guard must be securely attached to the power tool and adjusted for maximum safety so that the minimum possible amount of the abrasive medium is open to the operator. The blade guard is designed to protect the operator from fragments, accidental contact with the grinding tool and sparks that could ignite clothing.
- d) Grinding tools should only be used for the recommended applications.
For example: Never grind with the side surface of a cutting disc. Cutting discs are designed to remove material with the edge of the disc. Any lateral application of force on these grinding tools can cause them to break.
- e) Always use undamaged clamping flanges of the correct size and shape for the grinding disc you have selected. Suitable flanges support the grinding disc and reduce the risk of a disc breakage. Flanges for cutting discs can be different to flanges for other grinding discs.
- f) Do not use worn grinding discs from larger power tools. Grinding discs for larger power tools are not designed for the higher rotational speeds of smaller power tools and can break.
- g) When using discs for a dual purpose, always use the appropriate blade guard for the application being performed. Failure to use the correct guard can result in failure to provide the desired shielding and can lead to serious injury.

Additional special safety instructions for abrasive cutting

- a) Avoid exerting excessive contact pressure, and do not allow the cutting disc to jam. Do not make any excessively deep cuts. Overloading the cutting disc increases the stress and likelihood of tilting or jamming and thus the possibility of a kickback or a breakage of the grinding tool.
- b) Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc. When you move the cutting disc away from yourself in the workpiece, it is possible, in the event of a kickback, that the electrical tool will be thrown out directly towards you together with the rotating disc.
- c) If the cutting disc jams or you stop working, switch off the appliance and hold it steady until the disc has completely stopped turning. Never attempt to pull a rotating cutting disc out of a cut. This could lead to a kickback. Identify and remove the cause of the jam.
- d) Do not switch the power tool back on as long as it is in the workpiece. Allow the cutting disc to reach its full speed before carefully resuming the cut. Otherwise, the disc can jam, jump out of the workpiece or cause a kickback.
- e) Provide support for panels or large workpieces to reduce the risk of the cutting disc jamming and causing a kickback. Large workpieces can bend under their own weight. The workpiece must be supported on both sides of the disc: both in the vicinity of the cutting disc and also at the edge.
- f) Be particularly careful when making pocket cuts into existing walls or other obscured areas. The inserted cutting disc may cut into gas or water pipes, electrical wiring or other objects that can cause a kickback.
- g) Do not make any curved cuts. Overloading the cutting disc increases the stress and likelihood of tilting or jamming and thus the possibility of a kickback or a breakage of the grinding tool, which can lead to severe injuries.

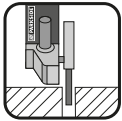
Storage and handling of the recommended accessory tools

- Grinding tools must be treated with care and transported carefully.
- Grinding tools should be stored in such a way that they are not exposed to mechanical damage or environmental influences (e.g. damp).

Using the appliance

NOTE

- Grinding tools should only be used for the recommended applications. Otherwise, they can break, be damaged or cause injuries.



Abrasive cutting
Never use roughing discs for cutting!

- Use only tested fibre-reinforced cutting or grinding discs that are approved for a peripheral speed of not less than 80 m/s.

⚠ CAUTION!

- The grinder continues running after being turned off. Do not try to brake it by applying lateral counterpressure.
- Secure the workpiece. Use clamps/vices to hold the workpiece firmly in place. This is much safer than simply holding it in your hand.
- Always switch off the appliance before putting it down and wait for the appliance to come to a complete standstill.
- Use the appliance for dry cutting only.
- Do not process materials containing asbestos. Asbestos is a known carcinogen.



Tip! How to do things correctly.

⚠ DANGER! ALWAYS GUIDE THE APPLIANCE THROUGH THE WORKPIECE IN REVERSE ROTATION.

- In the opposite direction there is a risk of a kickback. The appliance can be pushed out of the cut.

- Always switch the appliance on before applying it to the workpiece. After completing the task, lift the appliance from the workpiece and then switch it off.
- Always hold the appliance firmly while working. Ensure that your stance is secure and stable.
- Cutting: Work with a moderate feed and do not tilt the cutting disc.
- Cutting discs become very hot when working – let them cool down completely before touching them.
- Never use the appliance for purposes other than those for which it was designed.
- Always make sure that the appliance is turned off before inserting the battery into the appliance.
- In the event of danger, turn off the appliance immediately and remove the battery. Ensure that the appliance is easily and quickly accessible in the event of an emergency.
- Always remove the battery during work breaks, when adjusting the appliance and when it is not in use. The appliance must be kept clean, dry and free of oil and grease at all times.
- Remain alert at all times! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Do not use the appliance if you are distracted or feeling unwell.



⚠ WARNING! Always wear safety goggles.



⚠ WARNING! Always wear a dust mask.

Before use

Charging the battery pack

CAUTION!

- ▶ Always unplug the charger before you remove the battery pack **3** from or connect it to the charger.

WARNING!

- ▶ Observe the safety instructions and the instructions on charging and correct use given in the operating instructions for your  series battery and charger.

A detailed description of the charging process and further information can be found in these separate operating instructions.

NOTE

- ▶ Ideally, charge the battery completely before use. You can charge the lithium-ion battery at any time without shortening its service life. Interrupting the charging process does not damage the battery.
- ▶ Never charge the battery pack if the ambient temperature is below 10°C or above 40°C. If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The storage climate should be cool and dry, and the ambient temperature should be between 0°C and 50°C.
- ▶ The recommended ambient temperature range for using tools and batteries is between -5°C and 50°C.

- ◆ If necessary, remove the battery pack **3** from the appliance.
- ◆ Insert the battery pack **3** into the high-speed charger **19**.
- ◆ Plug the plug into the power outlet.
- ◆ When charging is complete, disconnect the high-speed charger **19** from the mains.
- ◆ Pull the battery pack **3** out of the high-speed charger **19**.

- ◆ Switch off the charger for at least 15 minutes between successive charging sessions. Also disconnect the power plug from the mains power socket.

Inserting/removing the battery pack into/from the appliance

Inserting the battery pack

- ◆ Push the battery pack **3** into the handle until it clicks into place.

Removing the battery pack

- ◆ Press the release button **2** and remove the battery pack **3**.

Checking the charge level of the battery

The battery charge level indicator **10** signals the charge level of the battery pack **3**.

- The charge level of the battery pack **3** is indicated by the corresponding LED light lighting up when the appliance is in operation. Press the ON/OFF switch **5** for this.
RED/ORANGE/GREEN = maximum charge
RED/ORANGE = medium charge
RED = low charge – charge the battery

Assembly

Adjusting the blade guard

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Always switch the appliance off and remove the battery pack **3** before carrying out any work on the appliance.

RISK OF INJURY!

- ▶ Always use the appliance with the blade guard **6**. The blade guard **6** should be fitted securely onto the appliance. Set it so that the highest possible degree of safety is achieved, i.e. the operator is exposed to the smallest possible amount of the grinding disc. The blade guard **6** is designed to protect the operator from fragments and accidental contact with the grinding tool.

RISK OF INJURY!

- ▶ Adjust the blade guard **6** so that flying sparks or detached parts cannot hit the user or bystanders.
 - ▶ The position of the blade guard **6** must also be such that the flying sparks do not ignite flammable parts, including those in the vicinity.
 - ▶ The appliance may only be operated with the blade guard **6** fitted.
- ◆ Remove the battery pack **3**.
 - ◆ To do so, press the release button **2** and remove the battery pack **3**.
 - ◆ Turn the blade guard **6** to the working position. The closed side of the blade guard **6** must always be toward the operator.

Fitting/changing the cutting disc

CAUTION!

- ▶ Before using for the first time, check that the clamping screw **8** is tight.

Always wear protective gloves when changing cutting discs.

- ◆ Press the spindle locking button **9** and keep it pressed.
- ◆ Loosen the clamping screw **8** clockwise using the hex key **13** and remove it together with the washer **13** and clamping flange **14**. You can release the spindle locking button **9** again.
- ◆ Place the desired cutting disc **7** on the mounting spindle **17**.
- ◆ Fit the clamping flange **14**.
The side of the clamping flange **14** with recess always faces the accessory tool.
The side with the marking on the clamping flange **14**  must be visible.
- ◆ Press the spindle locking button **9** and retighten the clamping screw **8** and washer **13** anti-clockwise using the hex key **13**.
(See fig. A)
You can release the spindle locking button **9** again.

NOTE

- ▶ If the direction of rotation is marked on your cutting disc, ensure that it matches the direction of rotation marking on the appliance.

Fitting/removing the blade guard with dust extraction

- ◆ Turn the blade guard **6** forwards as far as it will go (see fig. D).
- ◆ Loosen the wing screw for the cutting depth adjustment **21** (see fig. E).
- ◆ Fold the blade guard with dust extraction **20** upwards (see fig. E).
- ◆ Insert the appliance into the blade guard with dust extraction **20** (see fig. F).
- ◆ Turn the appliance upwards until it engages in the blade guard with dust extraction **20** (see fig. G).
- ◆ Set the desired cutting depth on the cutting depth scale **23** (see fig. H).
- ◆ Retighten the wing screw for the cutting depth adjustment **21** (see fig. H).
- ◆ Disassembly is carried out in reverse order. Press the release button **22** to remove the appliance from the blade guard with dust extraction **20**.

Use

Selecting the direction of rotation

WARNING!

- ▶ The rotation direction switch **4** may only be used/adjusted when the appliance is at a standstill.
- ◆ Select the direction of rotation by pressing the rotation direction switch **4** towards the left or right.
The set direction of rotation is shown on the direction of rotation indicator **11** and **12** as follows:

 **F** = Forwards  **R** = Backwards

Switching on/off

Check the attached tool before use to ensure that all fastening elements are correctly fitted.

NOTE

- ▶ Always switch the appliance on before making contact with the material, then apply it to the workpiece.

Switching on

- ◆ Press the ON/OFF switch ⑤

Switching off

- ◆ Let go of the ON/OFF switch ⑤.

Activating the lock

- ◆ Push the rotation direction switch ④ into the middle position. The ON/OFF switch ⑤ is blocked.

Connecting a dust extractor

- ◆ Connect an approved dust and chip extraction device to the chip ejector.

NOTE

- ▶ When sawing wood or other materials that create dusts that are hazardous to health, always connect the appliance to a suitable, certified suction appliance.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Always switch off the appliance and remove the battery before carrying out any work on the appliance.

The cordless angle grinder is maintenance-free.

- Do not use any sharp objects to clean the appliance. Do not allow any liquids to get into the appliance. Otherwise the appliance could be damaged.
- Clean the appliance regularly, preferably immediately after completion of the work.
- Clean the housing with a dry cloth – do not use petrol, solvents or cleaners which can attack the plastic.

- A vacuum cleaner is required for thorough cleaning of the appliance.
- Ventilation openings must never be obstructed.
- Remove any sanding dust stuck to the tool with a brush.

NOTE

- ▶ Replacement parts that are not listed (such as batteries, switches) can be ordered via our Service Hotline.

! WARNING!

- Do not use any accessories that are not recommended by PARKSIDE. This can lead to electric shock and fire.

Disposal



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



Li-ion

Do not dispose of batteries in your normal household waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled. Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point. Only return batteries that are fully discharged.



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear customer,

This appliance comes with a 5-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series come with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product has any defects, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not limited in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within 5 years of the product's date of purchase, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the 5-year warranty period, together with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 449994_2310 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.

- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 449994_2310.

Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

(MT) Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 449994_2310

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive (2006/42/EC)

Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU)

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration. The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

Applied harmonised standards

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Type designation of machine: 12V Cordless Angle Grinder PPWSA 12 A1

Year of manufacture: 05–2024

Serial number: IAN 449994_2310

Bochum, 30/04/2024



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Ordering a replacement battery and charger

You can easily order a replacement battery or charger on the Internet at **www.kompernass.com**.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.

You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

NOTE

- If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- Always quote the article number (IAN) 449994_2310 in your order.
- Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	40
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	40
Erklärung der Symbole	40
Ausstattung	40
Lieferumfang	41
Technische Daten	41
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	42
1. Arbeitsplatzsicherheit	42
2. Elektrische Sicherheit	42
3. Sicherheit von Personen	43
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	43
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	44
6. Service	44
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	45
Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	46
Weitere Sicherheitshinweise	47
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	48
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen	49
Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen	50
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	50
Arbeitshinweise	50
Vor der Inbetriebnahme	51
Akku-Pack laden	51
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen	52
Ladezustand des Akkus prüfen	52
Montage	52
Schutzhaube verstellen	52
Trennscheibe montieren/wechseln	53
Schutzhaube mit Staubabsaugung montieren/demontieren	53
Inbetriebnahme	53
Drehrichtung auswählen	53
Ein-/ausschalten	54
Sperre aktivieren	54
Staubabsaugung anschließen	54
Wartung und Reinigung	54
Entsorgung	54
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	55
Service	56
Importeur	56
Original-Konformitätserklärung	57
Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung	58

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Trennen von Metall und Kunststoff ohne Verwendung von Wasser geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Erklärung der Symbole

	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Die Verwendung von beschädigten Trennscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Durchmesser der Scheibe
	Akku-Winkelschleifer
	Schutzbrille tragen!
	Staubschutzmaske tragen!
	Gehörschutz tragen!

	Sicherheitsschuhe tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Nicht zulässig für Nassschleifen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen
	Vorgesehen für Metalltrennen
	Vorwärtslauf
	Rückwärtsauf

Ausstattung

- 1 Handgriff
- 2 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 3 Akku-Pack*
- 4 Drehrichtungsumschalter/Sperre
- 5 EIN-/AUS-Schalter
- 6 Schutzhaube
- 7 Trennscheibe
- 8 Spannschraube
- 9 Spindel-Arretiertaste
- 10 Akku-Ladezustandsanzeige
- 11 Drehrichtungsanzeige
- 12 Drehrichtungsanzeige
- 13 Unterlegscheibe (siehe Abb. A)
- 14 Spannflansch (siehe Abb. A)
- 15 Schrauben (siehe Abb. A)
- 16 Montagering (siehe Abb. A)
- 17 Aufnahmespindel (siehe Abb. A)
- 18 Innensechskantschlüssel (siehe Abb. B)
- 19 Schnell-Ladegerät (siehe Abb. C)*
- 20 Schutzhaube mit Staubabsaugung

- 21 Schnitttiefevorwahl
- 22 Entriegelungstaste
- 23 Schnitttiefskala

Lieferumfang

- 1 12 V Akku-Winkelschleifer
- 1 Schutzhaube (vormontiert)
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Trennscheibe (vormontiert)
- 1 Schutzhaube mit Staubabsaugung
- 1 Tragekoffer
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Winkelschleifer

Bemessungsspannung	12 V --- (Gleichstrom)
Leerlaufdrehzahl	n_0 20000 min ⁻¹
Scheibenmaß	Ø 76 mm
Stärke der Trennscheibe	1 mm
Bohrung	Ø 10 mm
Gewinde	M6

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Das Gerät ist Teil der Serie  von Parkside und kann mit Akkus der Serie  von Parkside betrieben werden.

Akkus der Serie  von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie  von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAPK 12 A1/A2/A3/B1/C1/D1/
PAPK 12 2.5/5.0 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:

PLGK 12 A1/A2/A3/B2/PLGK 12 6.0 A1/
PDSLK 12 A1.

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 83,1$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 91,1$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	
Hauptgriff	$a_{h, AG} = 2,853$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745-2-22. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 89$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 97$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	
Hauptgriff	$a_h = 2,82$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.
Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Trennschleifmaschine. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie nicht alle folgenden Anweisungen beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Lochschneiden und Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- d) **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchst-drehzahl.** Ein Einsatzwerkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich.** Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.

- k) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- b) Verwenden Sie ausschließlich gebundene verstärkte oder diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- c) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchst-drehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannfleische in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- g) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- h) Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

- i) Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es/sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchst-drehzahl laufen. Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.
- j) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmasken müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- k) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- l) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- m) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- q) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Weitere Sicherheitshinweise

- Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- Verwenden Sie ausschließlich gebundene verstärkte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.** Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- **Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Elektrowerkzeugs und/oder fehlerhaften Arbeitsbedingungen. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge gegen das Werkstück prallen und verhaken.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verhaken. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

- e) Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzschniden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.
- f) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verankten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- g) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- h) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- i) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- j) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube. Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- c) Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt. Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

- g) Verwenden Sie beim Einsatz von Scheiben für einen doppelten Zweck immer die geeignete Schutzhaube für die durchgeführte Anwendung. Nichtverwendung der richtigen Schutzhaube kann die erwünschte Abschirmung verfehlen und zu schweren Verletzungen führen.

Weitere besondere Sicherheits-hinweise zum Trennschleifen

- a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkannten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- c) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Trennscheibe als auch an der Kante.

- f) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- g) Führen Sie keine Kurvenschnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkannten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

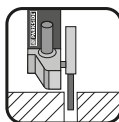
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Arbeitshinweise

HINWEIS

- Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Andernfalls könnten sie zerbrechen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.



Trennschleifen
Verwenden Sie niemals
Schruppscheiben zum Trennen!

- Verwenden Sie nur geprüfte faserstoffverstärkte Trenn- oder Schleifscheiben, die für eine Umfangsgeschwindigkeit von nicht weniger als 80 m/s zugelassen sind.

⚠ VORSICHT!

- Das Schleifwerkzeug läuft nach dem Ausschalten nach. Bremsen Sie es nicht durch seitliches Gegendrücken ab.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.

- Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Trockenschnitt.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



! Tipp! So verhalten Sie sich richtig.

⚠ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.

- Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Führen Sie das Gerät immer eingeschaltet gegen das Werkstück. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku in das Gerät stecken.
- Schalten Sie bei Gefahr sofort das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar ist.
- Entfernen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät und bei Nichtgebrauch immer den Akku. Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

⚠ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack ③ aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

⚠ WARNUNG!

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie  angegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku vor Inbetriebnahme idealerweise vollständig auf. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.

HINWEIS

- Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.
- ◆ Nehmen Sie ggf. den Akku-Pack **3** aus dem Gerät.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **3** in das Schnell-Ladegerät **19**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, Trennen Sie das Schnell-Ladegerät **19** vom Stromnetz.
- ◆ Ziehen Sie den Akku-Pack **3** aus dem Schnell-Ladegerät **19**.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **3** in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **2** und entnehmen Sie den Akku-Pack **3**.

Ladezustand des Akkus prüfen

Die Akku-Ladezustandsanzeige **10** signalisiert den Ladezustand des Akku-Packs **3**.

- Der Ladezustand des Akku-Packs **3** wird durch Aufleuchten der entsprechenden LED-Leuchte angezeigt, wenn das Gerät in Betrieb ist. Drücken Sie dafür den EIN-/AUS-Schalter **5**.
ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung
ROT/ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Montage

Schutzhaube verstellen

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku-Pack **3**.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verwenden Sie das Gerät immer mit der Schutzhaube **6**. Die Schutzhaube **6** muss sicher am Gerät angebracht werden. Stellen Sie diese so ein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die Schutzhaube **6** soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- Stellen Sie die Schutzhaube **6** so ein, dass ein Funkenflug oder abgelöste Teile weder den Anwender noch umstehende Personen treffen können.
- Die Stellung der Schutzhaube **6** hat ebenfalls so zu erfolgen, dass der Funkenflug brennbare Teile, auch umliegend, nicht entzündet.
- Das Gerät darf nur mit montierter Schutzhaube **6** betrieben werden.

- ◆ Entnehmen Sie den Akku-Pack **3**.
- ◆ Drücken Sie hierzu die Taste zur Entriegelung **2** und entnehmen Sie den Akku-Pack **3**.
- ◆ Drehen Sie die Schutzhaube **6** in Arbeitsposition. Die geschlossene Seite der Schutzhaube **6** muss stets zum Bediener zeigen.

Trennscheibe montieren/wechseln

VORSICHT!

- Kontrollieren Sie vor der Erstinbetriebnahme den festen Sitz der Spannschraube **8**.

Tragen Sie beim Wechseln von Trennscheiben immer Schutzhandschuhe.

- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **9** und halten Sie diese gedrückt.
- ◆ Lösen Sie die Spannschraube **8** im Uhrzeigersinn mit dem Innensechskantschlüssel **18** und entnehmen Sie diese zusammen mit der Unterlegscheibe **13** und dem Spannflansch **14**. Sie können die Spindel-Arretiertaste **9** wieder loslassen.
- ◆ Setzen Sie die gewünschte Trennscheibe **7** auf die Aufnahmespindel **17**.
- ◆ Setzen Sie den Spannflansch **14** auf. Die Seite des Spannflansches **14** mit Aussparung zeigt grundsätzlich zum Einsatzwerkzeug. Die Seite mit der Markierung auf dem Spannflansch **14**  muss sichtbar sein.
- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **9** und ziehen Sie die Spannschraube **8** und Unterlegscheibe **13** mit dem Innensechskantschlüssel **18** gegen den Uhrzeigersinn wieder fest. (Siehe Abb. A)
Sie können die Spindel-Arretiertaste **9** wieder loslassen.

HINWEIS

- Ist auf Ihrer Trennscheibe die Drehrichtung gekennzeichnet, so achten Sie auf die Übereinstimmung mit der Kennzeichnung der Drehrichtung auf dem Gerät.

Schutzhaube mit Staubabsaugung montieren/demontieren

- ◆ Drehen Sie die Schutzhaube **6** bis zum Anschlag nach vorne (siehe Abb. D).
- ◆ Lösen Sie die Flügelschraube für die Schnittiefenvorwahl **21** (siehe Abb. E).
- ◆ Klappen Sie die Schutzhaube mit Staubabsaugung **20** nach oben (siehe Abb. E).
- ◆ Setzen Sie das Gerät in die Schutzhaube mit Staubabsaugung **20** ein (siehe Abb. F).
- ◆ Drehen Sie das Gerät nach oben, bis es in der Schutzhaube mit Staubabsaugung **20** einrastet (siehe Abb. G).
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Schnittiefe an der Schnittiefenskala **23** ein (siehe Abb. H).
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschraube für die Schnittiefenvorwahl **21** wieder fest (siehe Abb. H).
- ◆ Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Drücken Sie die Entriegelungstaste **22**, um das Gerät aus der Schutzhaube mit Staubabsaugung **20** zu entnehmen.

Inbetriebnahme

Drehrichtung auswählen

WARNUNG!

- Die Benutzung / Verstellung des Drehrichtungsumschalters **4** darf nur im Stillstand des Gerätes erfolgen.
- ◆ Wählen Sie die Drehrichtung, indem Sie den Drehrichtungsumschalter **4** nach rechts bzw. links durchdrücken.
Die eingestellte Drehrichtung wird Ihnen auf der Drehrichtungsanzeige **11** und **12** wie folgt angezeigt:

 **F** = Vorwärts  **R** = Rückwärts

Ein-/ausschalten

Überprüfen Sie das eingesetzte Werkzeug vor Gebrauch, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- Schalten Sie das Gerät immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.

Einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **5**

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** wieder los.

Sperre aktivieren

- ◆ Drücken Sie den Drehrichtungsumschalter **4** in die Mittelposition. Der EIN-/AUS-Schalter **5** ist blockiert.

Staubabsaugung anschließen

- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung auf den Spanauswurf an.

HINWEIS

- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung anzuschließen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Winkelschleifer ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

⚠ WARNUNG!

- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantiefumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder von denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 449994_2310 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und skönnen mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 449994_2310 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 449994_2310

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: 12 V Akku-Winkelschleifer PPWSA 12 A1

Herstellungsjahr: 05-2024

Seriennummer: IAN 449994_2310

Bochum, 30.04.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.
Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 449994_2310 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versione delle informazioni · Last Information Update · Stand der Informationen:
06/2024 · Ident.-No.: PPWSA12A1-112023-2

IAN 449994_2310